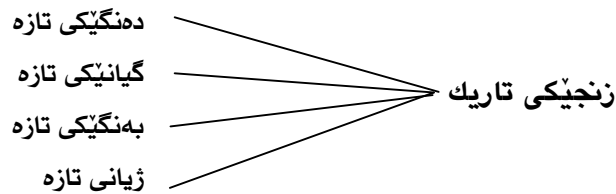


ب-بەشېك لە ۋېنەكانى "دەق" لە پووى ناوەرپۆكەو پېكھاتەپەكى دژ بە يەكيان ھەيەو دەلالەت و بوونيان لە داىكبوونى كردارىكى تازەپەو سروشتە دىيالېكتىكە كەواى كردو، كە تېكەل بە دۆخىكى تازە بكات لەناو بارىكى كۆمەلەپەتى نا لەباردا،



ج-ئەنجامى دژە ۋېنەكانى دەق و ناوەرپۆكەو دەق، دەلالەتى ئەو دەگەپەنى، كە ئەو دياردە و پووداوانە تېشكىكن لە رابردوۋە سەرچاۋەيان گرتوۋە ئەنجامى دژە ۋېنەكان "ئەژى" ئەمرى "كۆت" "ئازاد" "نازانم" "ئەزانم" زنجىكى تارىك بەرامبەر "دەنگىكى تازە" "گيانىكى تازە" "بانگىكى تازە" ژيانى تازە" بەرجهستەبوونى "بوون" رادەگەپەن، ئەوئەش بە ئاكام گەپشتى ۋېنەي "منالېك وابى مامان لە ژنە جوتيارېك بوو" كە پووداۋېكەو ئامادەبوونىكى فرمانى تېداپەو فرمانى "بوو" تېشكىكە بۆ نەپنى دەق كە لە رابردوۋە سەرچاۋە گرتوۋە و لە سەرەتاۋە تاوتوۋى دەكات چونكە شاعىر خۆى خستۆتە بەردەم چەند پرسىيارېك و فرمان و پووداۋەكانىش بە دەورى خۇيان دياردەى نوئ ئەھپنە مەيدانەو ئەوئەش بە والاكردى پرسىيارەكانى ۋەك

چۈن ئەزى؟

چۈن ئەمرى؟

بە كۆتەۋە يان بە ئازاد؟

لە رېي ئاگايى شاعىرەۋە "دەق" بۇتە شانۋى رووداۋەكان و گۆران و جولەش لە چوارچىۋەيەكى دىئالېكتىكىدا راستىيەكان ئەپىكى و وچارەسەر بۇ ۋەلامەكان دائەنى و لە ئەنجامى وئىنەكانى "خۇيان نازانن" "من ئەزانم" ۋەلامەكەشى بەرجەستە بوونى "ئازادى" و "ژيانى تازە" يە، شاعىر لە ئەنجامى بىرىكى ئىستاتىكى تازە و گەشېنەۋە ئەيەۋىت مېژووۋىەكى تازەى ھاۋچەرخانە و دۇخىكى تازە بۇ كۆمەلگە بدۆزىتەۋە، كە سەرچاۋە و بنىاتە كەشى لە چىنىكى ھەزارەۋە سەرچاۋە بگرى و باۋەرى بە و چىنەيە بۇيە لە نامادە بوونىكى وئىنەي دەق ئامازەى پى كىردۈە كە كىردۈۋىەتى خالىكى تازەى دەست پىكىردنى ژيان، ھەر ۋەك چۈن دكتور عزالدېن مستەفا رەسوول ئەلى "ئاسايىە كە بىروباۋەرى لايەنگىرى بېتە ھۆى سەرھەلدىنى شەقلىكى تىرى ئەدەبىياتى تازە كە ئەۋىش تىكەل كىردنى لايەنگىرى ئايدۇلۇزى و ئەدەب و چوونە ناو كۆرى خەباتى شۆرشگىپان و فىداكارى و قوربانى دانە"^(۱۲)،

دىاردەى فرمان لە جولەى دەۋمى "دەق" دا

"فرمان" پەيوەندىيەكى دىئالېكتىكى پىك دېنى لە نىۋان وشەكان و خودى شتەكاندا، كە گۆران ئەداتە دەق و بەرەۋ پىكەتەى دىاردەۋ دامەزراۋىكى دەبات ئەۋىش بەھۆى ھاۋبەشى كىردنى "فرمان" لە نىۋان رەگەزەكانى "دەق" دا كە مەرجىكە بۇى و پى دەنئە قۇناغىكى تازەۋ

پەيوەستى خۇي بە بوونى كۆمەل و مرۇقەوۋە رادەگەيەنى بۇ دۇزىنەوۋە ناسىنى شتەكان كە لە ئەنجامى پەيوەندىيەكانى "دەق" ەوۋە سەرھەئەدا، "دەق" ى "لە دايك بوونى ئىنسانىك" بىياتىكى بازىنەيىوۋە جوئەي فرمانەكانى بوونە ھۇي گۇرپان و روودانى كردارى تازە يان "بوون" ىكى تازە لە شىۋە رووداۋى كوتوپردا، ەك "گيانىكى تازە دىتە ژيانەوۋە" دوا بەداۋى ئەمىش رووداۋى تىرى "بانگىكى تازە ئەدات لە پەردەي بوون"، كە مەرجىكە بۇ كردارى تازەو لەسەر ئاستى دەق بەرجەستە بوە ئەوۋىش بەھۇي ۋېنەي "منالېك وابى مامان لە ژنە جوتيارېك بوو" ديارە، شتىكى سىروشتىيە كە ھەموو دياردەو رووداۋو فرمانەكان بە دەورى خۇيان ئەنجامىكى نوپتر ئەھپىنە مەيدانەوۋە، ئەوۋىش لە رېگەي "بىياتىكى زىمانى لە شىۋازى پرسىيادا"^(۶۴)، بە مەبەستى دەست نىشانكردنى چارەنوۋسى مرۇف.

ھەر ەك ئەمانەن يان باشتىر

خۇيان نازانن

من ئەزانم

بى گومان بە ئازادى ئەۋى...

"دەق" لەسەر بىنچىنەي دژەكان و جوئەي دەق بەرەو ئاستىكى تىرى تازەي ژيان ئەبات و چۆنىەتى ئەو ژيانەش دەست نىشان ئەكات و بەرجەستەي ئازادى دەكات، كە دەق لەسەر ئاستىكى نەتەوايەتى و بىروا بوون بە خۇيەتى، كە (ئەمەش لە ئايدۇلۇۋىيەتىكى ديارى كراوۋە پەيدا بوەو خۇي بە ھەستى نەتەوايەتىوۋە ملتەزمە بەلام لە بازىنەيەكى فراواندا،

كە ھەستى مەرۇقايەتتە يە "دەق" (۱۶)، "دەق" بە گىشتى بىناتتەكى بازىنەيى يەگىرتوھو جوئەي يەكەم و دوھم دەقى بەھۇي وئىنەكانى "تريفەي مانگ" كە دەست پىكەرى دەق و بە ھەمان وئىنە كوئايى پىئ ھىئاوھ، لە رپىي زمانىكى كورتهوھ بە وشەيەكى كەم و لەسەر ئاستى ناوھەي دەق مەوداى نەغمەو ئاوازيكى تايبەتتەيان وەرگرتوھو وشەو دەنگەكانىش بوونە ھۇي رەت كوردنەھەي قافىيەي كوئن.

وئىنەو دەقى شىعەرى "ئەي رەقىب" ى دلدار (۱۷)

- ۱- ئەي رەقىب ھەر ماوھ قەومى كورد زمان ۱
- ۲- ئاي رەمپىئى دانەيى تۆپى زەمان ۱
- ۳- ئىمە رۆلەي رەنگى سوور و شوپشىن ۱
- ۴- سەيرىكە خوئىناوييە رابردوومان! ۱
- ۵- ئىمە رۆلەي مەيدىاو كەيخسەرەوين ۱
- ۶- دىنمان ئاينمانە نىشتمان ۲
- ۷- كەس نەئى كورد مردووه. كورد زىندووه ۲
- ۸- زىندووه قەت نانەوئى ئالاکەمان! ۱
- ۹- چەن ھەزار لاوانى كوردى نەرەشىر ۳
- ۱۰- بوون بە قورىانى؟ ھەموويان نىئىران ۱
- ۱۱- لاوى ئىستاش حازرو ئامادەيە ۲
- ۱۲- جانفیدانە! جانفیدانە! جانفیدان ۱
- ۱۳- لاوى كورد ھەئسايە سەرىچ وەك دلپىر ۳
- ۱۴- سابەخوئىن نەقشى ئەكا تاجى ژيان ۱

- ۱۵- کەس نەئێ کورد مردوووە؛ کورد زیندوووە ۲
۱۶- زیندوووە قەت نانهوئ ئالاکەمان ۱

وینەو دەقی شیعیری "ئەئە رەقیب"ی دلداری
دەقی شیعیری "ئەئە رەقیب"ی دلداری، دەقی کورتە و لەلایەن دلداری
نیشتمان پەرورەووە بنیاتنراووە، ئەزموونییکی شاعیرەو لەسەر بنیاتی هیما
"ئەئە رەقیب" دارپێژراووە، دەقەکە دەربەری بە سەرھاتی میللەتەکەتەتەو
ھەلگری دەلالەتییکی بەھیزی شوێرگێرانییە بەرامبەر بەھیزی داگیرکەری
بیگانە،

دەقی "ئەئە رەقیب" بەسەر سێ بنیاتی جیاوازا بەش بووە:
یەگەم: بنیاتی ناساندن کە لە دێرەکانی (۲، ۴، ۵، ۶، ۹، ۱۰) ی پیکھاتوو
دۆخیکی مەنتقی و بە راشکاوی لەم بنیاتەدا خۆی دەناسین و رابردوو و
سەرورەو و پەسەنایەتی دەسەلین و پەنجە تەوان بو داگیرکەران درێژ
دەکات و دەری ئەخا کە:

ئەئە رەقیب ھەرماووە قەومی کورد زمان
نای رەمینی دانەیی تۆپی زەمان

دووم: بنیاتی نامادەیی

بنیاتی نامادەیی کە (۱۱-۱۲) ی دەقی گرتۆتەووە و بنیاتی کورتەو بە دوو
دێر ھاتۆتە ناو دەقەووەو جوێرک لە نامادەیی تێدایە لە ئیستاووە بەرەو
لوتکە.

سىيەم: بىياتى "كار"

بىياتى "كار" كە لە (۱۳-۱۴) ى دەق پىكھاتوھ بە ھەمان شىۋە بىياتىكى كورتەو لە دوو دېر دروست بوھ، بۇيەش بە بىياتى كار ناو ئەبرى، چونكە راستەوخۇ بەدوای بىياتى ئامادەبىدا ھاتوھ تەقىنەوھى "كار" دەستى پىكردوھو گۆرەپانى "تاجى ژيان" يان مسۆگەر دەكەن لە ھەمان كاتىشدا بۇ جارىكى تر دەگەرپتەوھ سەر ھەمان دەست پىكردن و ھىزە سەرەككەھى، بەلام ئەمجارەيان بە توانايەكى گەورەترەوھ سوورە لەسەر سەرکەوتن و بە دىئايىيەوھ مژدەى سەرکەوتن و مان و نەمان ئاشكرا دەكات بەرامبەر ھىزى دەستە گەلى دوژمن ئەلى

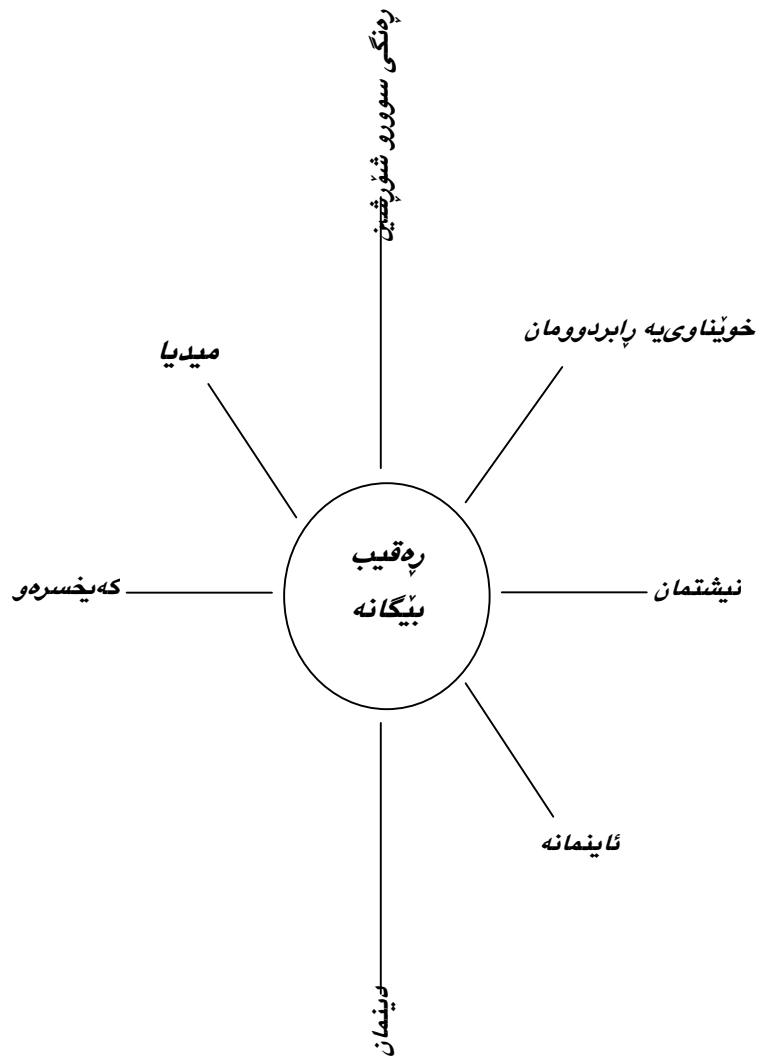
كەس نەلى كورد مردووه كورد زىندووه

زىندووه قەت نانەوئى ئالاکەمان

بىياتى ناساندن:

بىياتى ناساندن لە دەقى شىعرى "ئەى رەقىب" دا لە دېرەكانى (۲، ۴، ۵، ۶، ۹، ۱۰) ى دەق پىكھاتوھ، دەربرىن و وینەكانى ئەم بىياتە دۇخىكى مەنتىقى دەخولقېنى و بە راشكاوى بەرامبەر رەقىب و ھەموو داگىرکەرانى كورد خۇى دەناسىنى و جۆرىك لە تۆكمەيى "بوون" ى كوردىش پائەگەيەنى، بۇيە بە دۇخىكى سايكۇلۇژى بەرزوھ وینەى "ناى رېمىنى" دەخاتە روو، پىرۆزى ئەو وینەيەش بە خۇى رەوا ئەبىنى و لە دوو تووى پەيوەندىيەكانى دەقدا ئامازە بەو مەدلولە ئەكات كە بوون و سەرکەوتن لە رابردوودا ئەبىنى و بە ئىستای دەبەستتەوھ، ئەويش بە ديارکردنى

"میدیاو که یخسره" که به هۆی وینەکانی دهقهوه ئەبیین و له م
هێلکارییه دا دیاری دهکهین



لەم وىنانەى سەرەودا ئەودمان بۇ روون ئەبىتەوۋە كە دەقەكە ھەر وەك
 لە پىشەوۋە ئامازەمان پىدا لە سىئ بىياتى سەرەكى پىكەھاتوۋە، يەكەمىيان
 بىياتى ناساندنە، كە رۇلىكى سەرەكى لە وىنەكاندا ئەبىنئ لە رىگەى ئەم
 بىيات و ناساندنەوۋە رىزبەندى وىنەكانى (ئىمە رۇلەى رەنگى سوورو
 شۇرشىن" و "سەپىر كە خويناۋىيە رابردوومان" دىتە ئاراوۋە چەند لاقە
 بىياتى تىرىشى لى ئەبىتەوۋە وەك:

أ-بىياتى "بوون"

كە لە بنچىنەدا سەربەخۇيى كورد رائەگەيەنئ و لاقە بىياتى بەھىزەو
 لە پانتايى دەقدا جوولەى ھەيە و بەلگەشمان وىنەكانى دەقە كە لەوینەى
 (ئىمە رۇلەى مىدىياو كەپخسەرەوین)دا بەدى ئەكرىت،

ب-بىياتى مەعنەوى:

بىياتىكە دەلالەت لە پتەوى بىروباوەر ئەكات و ئىستاي پىئ ئەوروزىنئ و
 گوروتىنىكى تايبەتى ئەداتە بىياتەكە و ھەر وەك لەسەر ئاستى دەق
 ئامازەى پى كردوۋە، (دىنمان ئاينمانە نىشتمان)

لەگەل ئەوۋەشدا ئەو دۇخە وای لە خود كردوۋە، كە پالى پىوۋەبىئ بۇ دوو
 خالى سەرەكى لە بىياتەكەدا، كە يەكەمىيان خود ھەر لە سەرەتاوۋە پەناى
 بردوۋە بۇ ھىزو يەكگرتن، بۇ ئەم مەبەستەش راناۋى "كۇ"ى (ئىمە-مان)
 ھاتوۋتە ناو دەقەوۋە لە وىنەكانى (۳، ۴، ۵، ۶)دا كە دەلالەتى "ھىزو
 يەكگرتن" لە "كۇ"دايە.

دوۋمىشىيان، لە دوو تويى پەيوۋەندى نىوان وىنەكانى "مىدىياو
 كەپخسەرەو" مېژوۋى كوردمان بۇ دىيارى دەكات لە سەدەى (حەوت، پىش
 زاپىن)^(۷)، كە سەدەى دامەزراندنى مىدىيەكانە،

لە ئەنجامى دەرگەوتنى دياردەكانى لقە بنىات و دۇخەكانى (ھېز - يەكگرتن- مېژوو) خود جۆرىك لە جىيەتى بە خۆى ئەبەخشى و پىرۆزى دۇخىش بە خۆى رەوا ئەبىنى و ئەوەش ئەسەلىنى لە ميانەى دووانەى دژە بەيەكى (مردوو- زىندوو) بەرجەستەيى زىندوويى خۆيەتى و مردوو رەت ئەكاتەو.

كەس نەئى كورد مردوو كورد زىندوو
زىندوو قەت نانەوئى ئالاكەمان

بۆيەش دەلالەتى كورد بەزىندوو رانەگەيەنى، چونكە خود ئەو سنوورەى كېشاووە دلتىايە لە دۇخى "قوربانى دان" كە لە پابردوووە پەلى ھاويشتو، بەلگەشمان وئىنەكانىيەتى

چەن ھەزار لاوانى كوردى نەرەشپىر
بوون بە قوربانى؟ ھەموويان نىژران

ھەررەھا دلتىايە لەوہى كە ئەو دۇخە بەردەوامى تىايە بۆ داھاتوو، چونكە بەدواداھاتنى ئەم بنىاتەش بە بنىاتى ئامادەيى پېشنىياز ئەكرى لەبەر ئەو ھەلچوونى "خود" ايش گەبشتۆتە ئەو رادەيەى كە ئەبى بگاتە سەرگەوتن و پەنجەى بۆ رانەكېشى و ھەردوو بنىات پابردوو و ئىستا بەيەكەوہ گرى ئەداو ئاشكرى ئەكات ئەئى:

كەس نەئى كورد مردوو كورد زىندوو
زىندوو قەت نانەوئى ئالاكەمان

بىياتى وپنەكان لەسەر بنەماى ھزرىكى نەتەوھىيى بىناكراون و لە ئاگايى شاعىرەوھ ھاتوون و ھۆكارىكن بۆ ئىستا و ئەو ھزرە نەتەوھىيە و پىرۆسەى شۆرپىش دەخولقىنى.

بىياتى ئامادەيى:

بىياتى ئامادەيى لە دەقى شىعىرى "ئەى رەقىب" دا لە (۱۱-۱۲)ى دەقى گرتۆتەوھ، بىياتىكى كورت خايانەو پىكھاتەى بە دوو دىر بىياتنراوھ لە ناو دەقدا، بەپىي وپنەى بىياتى دەق پى دەچىت كە "خود" رقى و كىنەى لە دل بىت بەرامبەر رەقتارى رەقىب، بۆيە لەم بىياتەدا راستەوخۆ لەگەل رەقىب دا لە ئاخاوتنداىەو جۆرىكىش لە ئامادەيى و سەربەخۇيى پىشان ئەدات، ھەردوو جەمسەرى "خود- رەقىب" لە خالىكى ھاوبەشدا يەكتر ئەبىر، ئەويش بوون و كەسىتى ھەرىەكىيانە، ئەگەرچى "رەقتارى" رەقىب لە دەقكەدا بە وشە ديار نىيە، بەلام رقى و كىنەو داخ لە دلى شاعىر ئەو نىشان ئەدات كە ھەر دووك "خود- رەقىب" ئەيانەوئىت ئەو "بوون"ەى خۇيان بسەلىنن، چونكە دۇخى "بوون" بەرپژدەيەك ھاوبەشە و ھەردوو جەمسەر پىشپىرپى لەسەر ئەكەن بە مەبەستى كار ئاسانكردى ئەو مەيدانە كە وپنەكانى بىياتەكە بەم شىوھىە خۇيان ئەنوئىنن

لاوى ئىستاش حازرو ئامادەيە

جانقىدانە! جانقىدانە! جانقىدان

لە رووى زىمانىشەوۋە بىياتى ئامادەيى بىياتىكە فرمانى بەھىزى تىا نىيەو لە (ناو + ئاۋەئناو + فرمانى بى ھىز) پىكھاتوۋە، نەبوۋنى فرمانىش جۆرىك لە چەسپاندىن و گونجاندىنى دىاردەكانى ئەو بىياتە و زەمىنەي ئامادەيى بۇ خۇش دەكات، ديارە ئەمەش كارىكى سىروشتىيە لە حالەتتىكا كە "خاۋەنى بوۋنى خۇي بىت، ئەبى ئەو رىگە ترسناكەش بگرىتە بەر تا دۇخى ئامادەيى بەرەو لوتكە ھەنگاۋ بىئى و مەشخەلى خۇي بداتە دەست بىياتى "كار".

بىياتى كار لە دەقەكەدا لە (۱۴-۱۵) دەق پىكھىئاۋ بىياتىكى كورتە و بە دوو دىر ھاتۇتە ناۋ دەقەوۋە، لە رووى زىمانەوۋە پىكھاتەيەكى فرمانىيە و بە پىچەوانەي بىياتى پىشوۋ، فرمانەكانى (ھەئسان- ئەكەن) گۇرانيك بە دواي خۇياندا ئەھىنن، كە ئەۋىش خۇي لە دوو خالدا ئەبىنىتەوۋە.

يەكەمىان: سىنوۋرى ئەو دۇخە ئەشكىنى و ئەو ئامادەيىە كە لە بىياتى پىشوۋدا ھەيە ئەبىتە "كردار" ئەو كارەش ئەسپىرئ بەلاۋى كورد، كە لە لىكچوۋنىكى سادەي "ۋەك دلير" دا ئامازەي بۇ كردوۋە ۋەرچەرخانى دۇخىكى راستەقىنە لە ۋىنەكانى (لاۋى كوردى ھەئسانە سەر پى ۋەك دلير" روۋ ئەدات، ئەگەر لە روۋى "لۇژىك" ىشەوۋە ۋەرى بگرىن شتىكى سىروشتىيە ئەو رىگاىە بگرىت بۇ دەستەبەر كردنى "بوۋن" ۋ سەربەخۇيى خۇي.

دوۋەمىان لە بىياتى كاردا، ئامادەبوۋنىكى ۋىنەيى لەسەر دەق دروست بوۋە، ئەۋىش بەھۇي ۋىنەي (سا بە خۇيىن نەقىشى ئەكەن تاجى ژيان) كە دەلالەت لە تىك شكاندىنى "بوۋن" ى رەقىب ئەكات و بە پىچەوانەشەوۋە

"بوون" یکی راستەقینە ئەداتە خود، یان بە واتایەکی تر بوونیکی راستەقینە ئەداتە کورد.

لێرەدا ئەوەمان بۆ دەرئەگەوئ، کە ئەو هزرە ی کە لەسەرەتاوە بە پانتایی دەق سەرچاوەی گرتوو، ئیستا گەشتۆتە ئەو یەقینە ی کە (میدیا و کە یخسەرەو) ی تیا بوو، بۆیە بە توانا و هیزیکی گەورەترەو دەروانیته دەستە گەلی دوژمن و پێیان رانهگەیهنئ و بۆ دواجار "بوون" ی کورد لە ئالاکەدا بەرجەستە ئەبئ و ئەئ:

کەس نەئئ کورد مردوو کورد زیندوو

زیندوو قەت نانهوئ ئالاکەمان

ئاوازی دەق

هەرودک لە سەرەتاوە ئامازەمان بەو کە دەقە کە لە سئ بنیاتی سەرەکی پیکهاتوو ئاوازی ئەو بنیاتانەش لە دێرو قافیەدا بە شیوەیەکی ئەندازەیی بەهۆی وینە و بیرەو بەیەگەو بەستراون و یەکتیان دروست کردوو، هەر وینە یەکیش بیریکە لە گشتی و هەموو وینەکانیش دەلالەت لە بیری سەرەکی دەق ئەکەن بۆیە لێرەدا ئەمانەوئ ئاورپیک لە قافیە ی بنیاتەکان بەدینەو، کە ئاوازی دەرەوئ دەقیان پیکهاتوو و جۆرپیک لە دووبارە بوونەو بیان تیا یە

بنیاتی ناساندن، کە بنیاتیکی سەرەکییەو لە چەند لقە بنیاتی تر

پیکهاتوو یە ک بنیاتیان دروست کردوو لە دێرەکانی (٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨)

- ۳ ئیمه پۆلهی رهنگی سوورو شوپشین ۱
 ۴ سهیریکه خویناوییه رابردوومان ۱
 ۵ ئیمه پۆلهی میدیاو که یخسرهوین ۱
 ۶ دینمانه ئاینمانه نیشتمان ۲
 ۷ چهند ههزار لاوی کوردی نه ره شیر ۳
 ۸ بوون به قوربانی و هه موویان نیژران ۱

ئهو پیتیهی که به پلهی یه کهم له بنیاته که دا دوباره ئه بیته وه پیتی
 (ن) ه که ئاوازی دهره وهی دهقی که وتۆته سهرو دوا به دوا ی ئه ویش پیته کانی
 تری دهق که له م خسته یه ی خواره وه دا ئه بینین

پیت	جار
ن	۴ جار
ه	۱ جار
ر	۱ جار

بنیاتی (ئاماده یی) یش له دوو دیر پیکهاتووه و (۱۱، ۱۲) ی دهقه
 قافییه کانی به یی دووباره بوونه وه له بنیاته که دا هاتوون.

لاوی ئیستا حازرو ئاماده یه
 جانفیدایه جانفیدایه جانفیدان

جار	پیت
١ جار	ه
١ جار	ر

بنیاتی "کار" یش به هه‌مان شیوه له (١٣-١٤) ی دهق دروست بووه، به دوو دێر هاتۆته ناو دهقهوه و بنیاته‌که‌ی پیکه‌یناوه و قافییه‌کانیش به‌ی دووباره‌بوونهوه هاتوون که به پێی خسته‌که روون بوته‌وه.

لاوی کوردی هه‌لسانه سه‌ر پێ وه‌ک دلێر
سا به‌ خوین نه‌قشی ئەکا تاجی ژیان

جار	پیت
١ جار	ر
١ جار	ن

ئەنجام

ئەنجامى توپتۇرۇپ، ۋەكەمان خۇي لەم چەند خالانەي خوارەودا

دەبىئىيەتتە

يەكەم: سەبارەت بە چەمكى ۋېنەي شىعەرى زۇر لەتوئۇرەران و
رەخنەگرانى ئەۋرۇپى و عەرەبى ھەۋلى چۈنەتەي خەسلەت و دەست
نیشانكردنەيان داۋە ۋېنەي جۇر بەجۇريان لە رەۋتى ھۇنراۋەكاندا
رۋونكردۇتەۋە، ھەر لەم رۋوۋە باسەكەمان راي زۇر لە توپتۇرەرانى خستۇتە
بەردەم خوينەران و بەشېك لە دەقە رۇمانسىيەكانى خستۇتە بەر تيشكى
ئەۋ چەمكەۋ توپتۇرۇپ، ۋەيان لەسەر كراۋە

دوۋە: ئەگەرچى نوۋسەران و رەخنەگران تەنانەت شاعىرانىش كەم و
زۇر باسىان لە ئەدەبى نىۋان ھەردوۋ جەنگ - جەنگى جىھانى يەكەم و
دوۋە - كرددوۋ ئامازەيان بۇ بزوتنەۋەي ئەدەبى و شىعەرىيەكەي مامۇستا
"شىخ نورى شىخ صالح" و "گۇران" و "رەشىد نەجىب" كرددوۋ دوابەدۋاي
ئەمەش كارىگەرى ئەدەبىياتى "فەجرى ئاتى" و "پروتى فنون" يان
لەسەربوۋە، لەم كارە پىرۇزەدا بە پىۋىستى دەزانىن كە بلىين لە پال ئەۋ
ھۇكارانەي كە لە سەرۋە ئامازەمان پىكردوۋ بۇ سەر ھەلدانى ئەم ئەدەبە
نويپە لە نىۋان ھەردوۋ جەنگدا بە شىۋەيەكى تر دەگەرپتەۋە بۇ
أدەركردنى ژمارەيەكى زۇر لە رۇژنامەۋ گۇفارەكانى باكورۋو باشوور كە
بزوتنەۋەيەكى رۇشنىبىرى پىكەيئناۋ جۇرېك لە ھۇشيارى "شياۋ" لاي

چىنى بۇرژىۋازى دروست كىردوو و بوە بزوينەرى بزوتنەۋەى كورد و رەنگدانەۋەى بۇ سەر ئەدەب بە تايىبەتى "رېبازى رۇمانسى".
ب-بزوتنەۋە نەتەۋايەتى و كۆمەلە رامىيارىيەكانى باكوررو باشوور كە بە شىۋەيەكى بابەتى تىكەل بە واقىعى كۆمەلگە بوو و كارى كىردە سەر بزوتنەۋەى ئەدەبى "رېبازى رۇمانسى"
سىيەم: زۆر لە سەرچاۋەكان باسيان لە خەسلەتەكانى رېبازى رۇمانسى كىردوو، بەلام لەم لىكۆلئىنەۋەيەدا زياتر ئەم خەسلەتەنە رەچاۋ كراۋە.

-نىشتمان پەرۋەرى

-سروشت

-ئافرەت

-ئەندىشە

چوارەم: شاعىرانى رېبازى رۇمانسى كوردى ھەرۋەك ھەموو شاعىرانى ئەۋرۈپى و ەەرەبى پېشپىر كېي گۆرانىان كىردوو لە بنىياتى دەقەكاندا

۱-ۋىنەى تاك

أ-بەھۇى ئالوگۆرى ھەستەۋەرەكانەۋە

ب-بەھۇى ئالوگۆرى درك پىكراۋ

۱-كەسىتى

۲-بەرەستەبوون

ج-بەھۇى بنىياتى لىكچوون و ۋەسفى راستەۋخۇۋە

۲-ۋىنەى گشتى

أ-بنىياتى بازنەيى

ب-بنىياتى بىرگەيى

ج-بىياتى ئەفسانەيى

پېنجەم: دەقى شىعەرى رۇمانتىك دەقتىكى يەكگرتوو و يەكەيەكى سەربەخۇيە بەھۇي:

أ-"زمان" بەرەو لوتكە دەروات و ھەوئى دابرىنى سەفتى ھەميشەيى "دال" ئەدات

ب-"ھيما" روويەكى ترى دەقى تازەيەو پيكدىت لە:

۱-ھيماى تايبەت

۲-ھيماى ئەفسانەيى

ج-دياردەي "وەرچەرخان و لادان" جۇرپىك لە گۇرپان بەسەر واتادا ديئيت و شىعەرىەتى پيئەبەخشيەت.

د-"كات" لە دەقى شىعەرى تازەدا بەسەركاتى بابەتى دا تىئەپەپرى و كاتى تايبەت بۇ خۇي دابىن دەكات.

شەشەم: بىياتى "مات بوون"ى پايز دوو تەوەرى سەرەكى لە خۇگرتووە

يەكەم- (۱۰-۱)ى دەقە و برىتتايە لە

پايز! پايز، شان و مل رووت، تا "ھەرگيز، ھەرگيز، پايز! پايز"

ئەم ئەنجامانەي پيكاوہ:-

أ-بىياتى "مات بوون" سىستەمىكى دەلالىيە

ب-دەق بەگشتى نا ئومىدى و غوربەت دەگەيەنى

ج-دەق شانۇي كيشەو مەملانىكانەو زالى سروشت لەوئىنەي

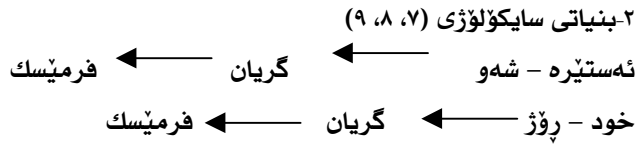
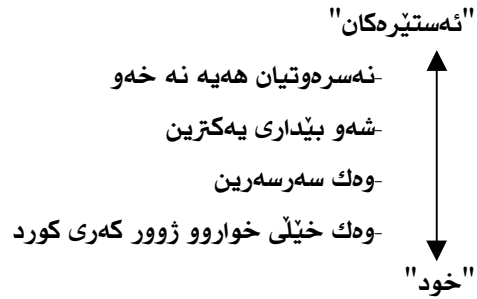
"بووكى پرچ زەرد" داپە

د-خود لە ھەردوو تەوھەردا بەرامبەر سروشت "ھاودەرد" و
 "ھەردووگمان جووت" نیشان ئەدات
 ھ-وینەکانى "ھەرگىز، ھەرگىز، پايىز! پايىز" لە سەرھتای دەق دەلالەت لە
 ڕاگەياندىنى سىستەمى "مات بوون" ئەكات، بەلام لە كۆتايىدا دەلالەت لە
 بەردەوامى "خود" ئەكات وەك لەم ھىكاريەى خواروھەدا ئەيبىنين:



حەوتەم: دەقى "من و ئەستىرەكان" كە بەسەر دووتەوھەردا بەش بوو
 يەكەم: (۱۲-۱) دەقى و بنىاتى خودو ئەستىرەكانە
 دووم: (۲۰-۱۲) دەقى و بە ئامادەبوونى ڕەگەزى تازەى "با"
 ئەنجامى دەقىش بەم جۆرەيە

۱-بىياتى لېكچوون



۳-بىياتى زمانىيى

(۲) من - ئەوان

(۵) من - ئەوان

(۷، ۸) ئەوان - من

(۹، ۱۰) ئەوان - من + من - ئەوان

(۱۱، ۱۲) من - ئەوان + ئەوان - من

۴-روداۋىكى نىشتمانىيە (۱۹، ۲۰)

۵-ھوشيارى "شياو" لەلايەن چىنى بۆرژوازيەو ە بۆتە بزوينەرى

بزوتنەو ە نەتەوايەتى

ھەشتەم: دەقى "نېرگىز" پېنج كەرتى لە خۇگرتووه
 يەكەم: (۱۶-۱) ى دەق، كۆمەلئىك ھىماو رەگەزى تىايە
 دووم: (۱۷-۳۴) ى دەق، ژيان و مردن ھاوبەشن
 سىيەم: (۲۵-۵۲) ى دەق بە دووبارەبوونەوھى رەگەزەكانى كەرتى يەكەم و
 دووم لەگەل رەگەزى تازەى "پەپوولە" پىك دىت
 چوارەم: (۵۴-۶۶) ى دەق لە رەگەزى تازەى "ھەور، ھەتاو" دروست بووه.
 پىنجەم: (۶۷-۷۵) ى دەق بەرجەستە بوونى خواستەكانى دەق دەگەيەنى

ئەنجامى دەق لەم رەگەزانەى خوارەوھ پىك ھاتووه:

	A	
نېرگىز، پەپوولە، مرۇف	$a1$	۱-رەگەزەكانى دەق
گۆپكە، چرۇ، ئەرخەوان	$a2$	با، چرۇ، گۆپكەى دار
(لاشەى لەناو چوونيان ئەشۇن)		
۱-دوو پىرى سال خورده	$a3$	
۲-دووريشى سىپى سەرگۇنا زەرد		
۳-رابردوويان "ئەھىنن و بەبىكى ئەمەن		
(ھەور، ھەتاو)	B	
۱-ئەو نىرگىسى ئاواتى كورد	$a4$	
۲-چاوەرىي، پەپوولەى، جوولەى،		
پەيام بىنى		
۳-دىلى ئەم كوردە ئازايە		

راچلەكىنى

۲-بىياتى لىكچوون

پىرچ پەردى سىپى و نەرم
چاۋ... سەرحاۋەى مەستى و شەرم
كۆمەلە ئالتونىكى زاخاۋ دراۋ

ئىنىرگىس

ۋەك تەمەنى گولالەى سوور
ياۋەك بەفرىكى سالدەرەنگ

ب-پەپوولە

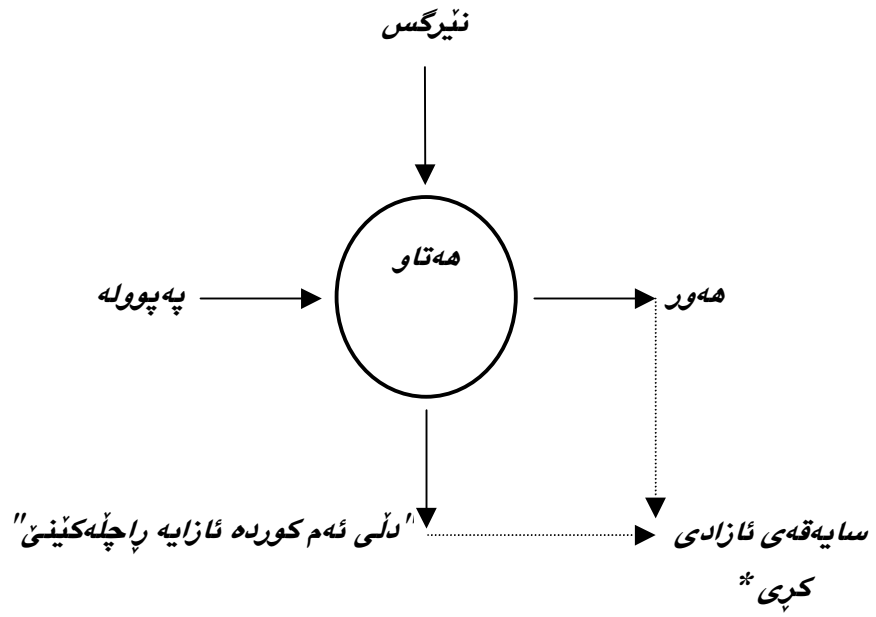
ۋەكو دوو پىرى سالتخووردە
دوو پىشى سىپى سەرگۆنازەرد

ج-نىرگىس و پەپوولە

۳-بىياتى داپران

مردن	زىيان
لاشەى لەناۋچوونىان ئەشۇن	با چىرۆ گۆپكەى دار

۴-بىياتى بەرجەستەبوون



نۆپەم: دەقى "لەدايك بوونى ئىنسانىك" ئەم ئەنجامانەي
خوارەۋەي لەخۇگرتوۋە

يەكەم: جوۋلەي يەكەم بەسەر سى لقاە بىياتى جياوازدا بەش بوۋە

ا-بىياتى ۋەسفى

ب-بىياتى ئامادەبوونىكى ۋىتەيى لە رېگەي ھەستەۋەرەكانەۋە

ج-بىياتى ھونەرى

دوۋەم: جوۋلەي دوۋەم بەسەر دوۋجۆر دياردەدا بەش بوۋە

ا-دياردەي دژەكان

ئەژى ← ئەمرى

كۆت ← ئازاد

نازانەم ← ئەزانەم

ب-دياردەي فرمان

پېۋەندىيەكى دىيالىكتىكى لەنيۋان وشەكان و خودى شتەكاندايە بەرەۋ

پېكھاتەۋ دامەزراۋىكى ئەبات

دەيەم: دەقى ئەي پەقىب بەم ئەنجامانە كۆتايى ھاتوۋە

يەكەم: بىياتى ناساندىن لە دېرەگانى "۳، ۴، ۵، ۶، ۹، ۱۰" دەقە و لقاە

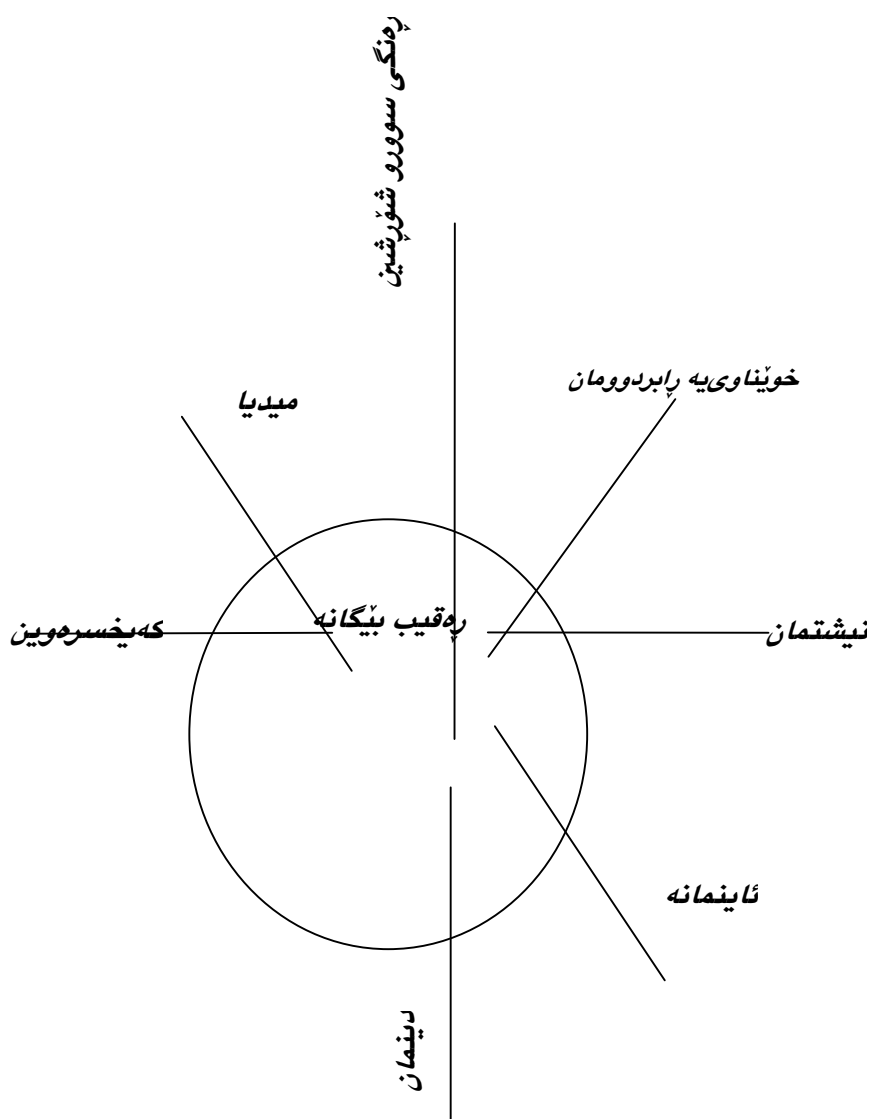
بىياتى

ا-بىياتى بوون: كە دېڭىزى (5) ى دەقە
ب-بىياتى مەعنەوى: كە دېڭىزى (6) ى دەقە

دووم: بىياتى "ئامادەيى" كە دېڭىزى (11-12) ى دەقە

سېيەم: بىياتى "كار" كە دېڭىزى (13-14) ى دەقە و ئەنجامەكەشى
تەقىنەۋى كارە

چارەم: کۆی بنیاتەکان لەم هیلکاری یەخوارەوه دەبینین.



په راويز د كاني به شى په كه م

- ١- اللغة الشعرية في الخطاب النقدي العربي: ١٥٣.
- ٢- سياسة الشعر: ٥٠.
- ٣- جريدة الثورة، ص ٧ في ١٩٨٧/١٢/١٥.
- ٤- جريدة الثورة، ص ٧ في ١٩٨٧/١٢/١٥.
- ٥- الصورة الفنية في التراث النقدي و البلاغي: ص٧
- ٦- التفسير النفسي للادب: ٧٦
- ٧- جدلية الخفاء والتجلي: دراسة بنيوية في الشعر: ٢١
- ٨- هه مان سهرچاوه: ٥٦.
- ٩- مستقبل الشعر و قضايا النقدية: ١١٨
- ١٠- الصورة الشعرية: ٢١
- ١١- نظرية الشعر عند الفلاسفة المسلمين: ٢٢٨.
- ١٢- زانستي ناوه لواتا: ٩١.
- ١٣- التحليل النقد و الجمالي للادب: ٣٢.
- ١٤- الثقافة الجديدة: العدد (٢) ١٩٨٤: ٤٥.
- ١٥- نظرية الشعر عند الفلاسفة المسلمين: ٢٧.
- ١٦- نظرية الادب: ٢٤٠.
- ١٧- دراسات نقدية في النظرية و لتطبيق: ٣٠.
- ١٨- اساسيات الفيزياء: ٢٣٧

- ١٩-دراسات نقدية في النظرية و التطبيق: ٣١.
- ٢٠-التفسير النفسي الادب: ٥٦.
- ٢١-الصورة الشعرية: ٢١.
- ٢٢-حين ينكسر الغصن الذهبي: ٩٩.
- ٢٣-الادب و الفنون: ٢٤١.
- ٢٤-نظرية الادب: ١١٦.
- ٢٥-التفسير النفسي الادب: ٧١ بپروانه: نرخ شناسی: ل٦٧.
- ٢٦-النقد الادب الحديپ: ٢٨٣
- ٢٧-هه مان سه رجاوهی پيشوو: ٣٨٤.
- ٢٨-هه مان سه رجاوهی پيشوو: ٤٤٨.
- ٢٩-الصورة الشعرية: ١٤٢.
- ٣٠-هه مان سه رجاوه: ٢٣
- ٣١-هه مان سه رجاوه: ٧٣
- ٣٢-النقد الادبي الحديث: ٤١٢.
- ٣٣-جماليات المكان: ١١٩.
- ٣٤-اللغة الشعرية في الخطاب النقدي العربي: ١٥٣.
- ٣٥-هه مان سه رجاوه: ١٦٠.
- ٣٦-نظرية الادب: ٢٨
- ٣٧-الرمزية و الروماتيكية في الشعر اللبناني: ٢٤.
- ٣٨-گؤقاری گه لاویژ ژماره ٧: ١٩٩٨: ل٢٨.
- ٣٩-الرمزية و الروماتيكية في الشعر اللبناني: ٢٥.
- ٤٠-التجربة الخلافة: ١٦٠.

- ٤١- الشعر العربي المعاصر: ١٤٠ برواينه الاقلام ١١، ١٢ عدد خاص ت٢ ١٩٨٧ ل١٩٢.
- ٤٢- نظرية الادب: ٢٤٤.
- ٤٣- الصورة الشعريه: ١٣٤.
- ٤٤- هه مان سه رچاوه: ٤٧.
- ٤٥- نظرية الادب: ٢٤٥.
- ٤٦- هه مان سه رچاوه: ٢٤٦.
- ٤٧- نظرية الادب: ٢٤٧.
- ٤٨- الرمزية و الرومانتيكية في الشعر اللبناني: ١٣٥.
- ٤٩- الواقعية في الادب الكردي: ٣٢.
- ٥٠- ديوانى گۆران: ٣٠.
- ٥١- هه مان سه رچاوه: ٢٠٧.
- ٥٢- هه مان سه رچاوه: ٢٦٨.
- ٥٣- هه مان سه رچاوه: ١٩٦.
- ٥٤- ديوانى پيرده ميژد: ٢١٢.
- ٥٥- هه مان سه رچاوه: ٣٣٤.
- ٥٦- ديوانى دي لان: ٣٦٨.
- ٥٧- هه مان سه رچاوه: ٢٦٩.
- ٥٨- هه مان سه رچاوه: ٢٦٩.
- ٥٩- اللغة الشعريه في الخطاب النقدي العربي: ١٥٢.
- ٦٠- هه مان سه رچاوه: ١٥٢.
- ٦١- بنية الشعر العربي: ٢٢.

- ٦٢- ترویض النص. دراسة للتحليل النصي في النقد المعاصر: ٤٨
- ٦٣- النظرية البنائية في النقد الادبي: ٤٦٧
- ٦٤- اللغة الشعرية في الخطاب النقدي العربي: ١٦٠
- ٦٥- هه مان سه رچاوه: ١٥٥
- ٦٦- التحليل النقدي الجمالي للادب: ٢٢
- ٦٧- هه مان سه رچاوه: ٢١
- ٦٨- تریض النص، دراسة للتحليل النص في النقد المعاصر: ٤٨.
- ٦٩- في الشعرية: ٥٧
- ٧٠- الشعرية: ٣٠
- ٧١- هه مان سه رچاوه: ٣١.
- ٧٢- نظرية البنائية في النقد الادبي: ٣٤٨.
- ٧٣- هه مان سه رچاوه: ٢٤٩.
- ٧٤- سياسه الشعر: ١٥٤.
- ٧٥- اللغة الشعرية في الخطاب النقدي العربي: ١٥
- ٧٦- في الشعرية: ١٤.
- ٧٧- ديوانی گۆران: ١٠.
- ٧٨- ديوانی کامهران موکری: ٣٧٧.
- ٧٩- الادب و الدلاله: ١٠٢.
- ٨٠- ديوانی شیرکوۆ بیکهس: ٥٢٤
- ٨١- الشعريه ٣٨.
- ٨٢- ديوانی کامهران موکری ٣٢٢.
- ٨٣- ديوانی شیرکوۆ بیکهس ٧٧٤

۸۴-الشعريه ۹۰.

۸۵-هه مان سه رچاوه ۹۱.

۸۶-الشعريه ۷۴.

۸۷-پروشنییری نوئی ژماره ۱۲۶/۱۹۹۰

۸۸-کاروانی شیعی نوئی کوردی ۹۴.

پەراویژەکانی بەشی دووەم

- ۱-گۆڤاری بەیان ژمارە ۱۴۵ تەمووزی ۱۹۹۸: ۱۳.
- ۲-گۆڤاری بەیان ژمارە ۶۵ ئابی ۱۹۸۰: ۱۸.
- ۳-هەمان سەرچاوە: ۱۹.
- ۴-الرومانتیکیه: ۵۴.
- ۵-الرومانتیکیه، لیلیان فیرست: ۱۶.
- ۶-الواقعیه فی الادب الکردی: ۸۹.
- ۷-گۆڤاری بەیان ژمارە ۳۱ سالی ۱۹۷۵: ۱۳.
- ۸-هەمان سەرچاوە: ۱۵.
- ۹-تاریخ الکرد و کردستان: ۲۷۲.
- ۱۰-چەند لاپەرەیهك له میژووی گەل کورد: ۱۴۶.
- ۱۱-گۆڤاری بەیان ژمارە ۳۱ تشرینی دووەمی سالی ۱۹۷۵: ۱۴.
- ۱۲-یادگاری لاوان و دیاری لاوان: ۲۷.
- ۱۳-شیعر و ئەدەبیاتی کوردی، بەرگی دووەم: ۱۵۲.
- ۱۴-له بابەت میژووی ئەدەبی کوردیەوه: ۱۲۹.
- ۱۵-دیوانی گۆران: ۱۲۷.
- ۱۶-الرومانتیکیه، لیلیان فیرست: ۸۶.
- ۱۷-پۆزی کوردستان ژمارە، ۵۰ تەمووزی ۱۹۷۸: ۵۸.
- ۱۸-کورد و کوردستان لەبەلگەنامەکانی بریتانیا: ۱۹۴.

- ١٩- ھەمان سەرچاوە: ١٩٢.
- ٢٠- گۆڤاری رۆشنبیری ژمارە ١١٥ ئەیلوولی ١٩٧٨: ١٣٥.
- ٢١- الرومانتیکیە، محمد غنیمی ھلال: ١٧٧.
- ٢٢- الثقافة الجديدة، اعدد ١٠ السنة ٣٩ اب ١٩٩٢: ١٥٢.
- ٢٣- گۆڤاری بەیان ژمارە (٢) سالی ١٩٧٠: ٣٠.
- ٢٤- رۆشنبیری نوێ ژمارە ١٢٦ سالی ١٩٩٠: ٨٣.
- ٢٥- ھەمان سەرچاوە: ٩٢.
- ٢٦- دیوانی بیکەس: ١٧.
- ٢٧- ھەمان سەرچاوە: ٤.
- ٢٨- دیوانی گۆران: ٥.
- ٢٩- بەیان ژمارە ٢٩ ئەیلوولی ١٩٧٥: ٦.
- ٣٠- دیوانی پیرەمێرد: ٢٠٧.
- ٣١- کاروانی شیعری نوێی کوردی: ١٤٤.
- ٣٢- دیوانی شیعەر، محمد صالح دیلان: ٧٧.
- ٣٣- دیوانی بیکەس: ١٠١.
- ٣٤- شعر الشاعر الكردي المعاصر، عبدالله گۆران: ٦٩.
- ٣٥- ھەمان سەرچاوە: ١٦٣.
- ٣٦- دیوانی شیعەر، محمد صالح دیلان: ٢٥٧.
- ٣٧- دیوانی پیرەمێرد: ٣٣٤.
- ٣٨- پیرەمێردی نەمر: ١٢٤.
- ٣٩- پرازی تەنیاپی: ٥٥.
- ٤٠- دیوانی پیرەمێرد: ١٧٨.
- ٤١- شیعەر و ئەدەبیاتی کوردی: ١٦١.

- ۴۲-دیوانی گۆران: ۱۰.
۴۳-دیوانی بیکەس: ۱۱۳.
۴۴-هەمان سەرچاوە: ۵۳.
۴۵-دیوانی شیعەر: ۱۲۹.
۴۶-پرازی تەنیاپی: ۱۸.
۴۷-هەمان سەرچاوە: ۶۸.
۴۸-النقد الادبی الحدیث: ۴۱۲.
۴۹-فن الشعر: ۱۴۸.
۵۰-دیوانی پیرەمپێرد: ۱۹۱.
۵۱-دیوانی گۆران: ۱۷۵.
۵۲-دیوانی بیکەس: ۱۰۳.
۵۳-هەمان سەرچاوە: ۱۰۴.
۵۴-دیوانی شیعەر: ۱۵۹.
۵۵-پرازی تەنیاپی: ۵۵.
۵۶-النقد الادبی الحدیث: ۴۴۷.
۵۷-دراسه نقدیه تحلیلیه: ۴.
۵۸-هەمان سەرچاوە: ۴.
۵۹-دیوانی شیعەر: ۲۲۵.
۶۰-هەمان سەرچاوە: ۱۵۱.
۶۱-هەمان سەرچاوە: ۳۷۰.
۶۲-دیوانی لەتیف هەلمەت: ۳۹۶.
۶۳-دراسه نقدیه تحلیلیه: ۷.

- ٦٤- دىۋانى بېكەس: ٣٢.
- ٦٥- دىۋانى لەتيف ھەلمەت: ٣١٤.
- ٦٦- دىۋانى كامەران: ٦٥.
- ٦٧- دىۋانى شىركۆ بېكەس: ٥١٩.
- ٦٨- دىۋانى گۆران: ١٦٥.
- ٦٩- دىۋانى شىعر: ١٩٤.
- ٧٠- ھەمان سەرچاۋە: ٢٢٥.
- ٧١- الشعرو التجربه: ٢٣.
- ٧٢- دىۋانى گۆران: ٣٥.
- ٧٣- ھەمان سەرچاۋە: ١٨٧.
- ٧٤- كاروانى شىعرى نوپى كوردى: ٩٢.
- ٧٥- النقد الادبى الحديث: ٢٨٥.
- ٧٦- ھەمان سەرچاۋە: ٣٨٤.
- ٧٧- پاشكۆى عراق ژمارە ٩٥، ٢٦/٧/١٩٨٩.
- ٧٨- دراسة نقدية تحليلية: ١٠.
- ٧٩- جدلية الخفاء و التجلي: ٤٥.
- ٨٠- دراسة نقدية تحليلية: ١٠.
- ٨١- دىۋانى شىعر: ٢٥٩.
- ٨٢- دراسه نقيه تحليليه: ١٢.
- ٨٣- دىۋانى گۆران: ٢٨.
- ٨٤- دراسة نقدية تحليلية: ١٥.
- ٨٥- فى بنية الشعر العربي المعاصر: ١٤٧.

۸۶- فی نظریة الادب: ۱۵۹.

۸۷- دیوانی شیعر: ۹۱.

۸۸- دیوانی گۆران: ۲۳۶.

۸۹- پیره میردی نەمر: ۲۲۴.

۹۰- شیرکو بیکەس: ۳۳۸.

پهراويزدگانى به شى سيمه

- ١-سياسة الشعر: ٦٠.
- ٢-الحدائث في الشعر: ٢٣.
- ٣-هه مان سه رجاوه: ٢٥.
- ٤-سياسه الشعر: ٥٩.
- ٥-في بنية الشعر العربي المعاصر: ٢٩.
- ٦-هه مان سه رجاوه: ١٣٧.
- ٧-علم اللغة العام: ١٢٢.
- ٨-مبادئ النقد الادبى: ٤٢.
- ٩-نظرية الادب: ١٨٤.
- ١٠-گه لاويژى نوى: ژماره (١٤) ٥٥: ١٩٩٩.
- ١١-في بنية الشعر العربي المعاصر: ١٤٠.
- ١٢-ديوانى شيعر: ٢٢٦.
- ١٣-في بينية الشعر العربي المعاصر: ١٤٠.
- ١٤-گه لاويژى نوى ژماره (٨) ته موزى ٣٦/١٩٩٨.
- ١٥-نظرية الادب: ١٩٢.
- ١٦-هه مان سه رجاوه: ١٨٣.
- ١٧-الثقافة الاجنبية/ العدد (١) ١٩٩٩: ٣٨.
- ١٨-درس سيمولوجيا: ٦٢.

- ۱۹-هه مان سه رچاوه: ۱۴.
- ۲۰-فی الشعرية: ۸.
- ۲۱-بنية اللغة الشعرية: ۱۹۶.
- ۲۲-دیوانی کامهران: ۶۴.
- ۲۳-گه لاویژی نوى ژماره (۱۵) ۱۹۵:۱۹۹۰.
- ۲۴-بنية اللغة الشعرية: ۲۰۲.
- ۲۵-هه مان سه رچاوه: ۲۰۷.
- ۲۶-فی بنية الشعر العربى المعاصر: ۱۴۴.
- ۲۷-هه مان سه رچاوه: ۴۲.
- ۲۸-دیوانی شیرکو بیکهس: ۳۷.
- ۲۹-گه لاویژی نوى: ژماره (۱۴) ت ۱۹۹۷: ۶۸.
- ۳۰-دیوانی پیره میرد: ۱۹۱.
- ۳۱-کردها: ۷۰.
- ۳۲-فی البنوية التركيبية: ۲۸.
- ۳۳-هه مان سه رچاوه: ۴۱.
- ۳۴-گۆفاری ئیستا ۱: ۱۶ ت، ۱۹۹۸: ۱۰۹.
- ۳۵-گۆفاری گه لاویژ: ژ(۲) ى سالى يه كه مى ته موزى ۱۹۹۷: ۵۷.
- ۳۶-جدلية الخفاء و التجلى: ۱۷۶.
- ۳۷-هه مان سه رچاوه: ۱۷۷.
- ۳۸-بنية اللغة الشعرية: ۲۸.
- ۳۹-فی الشعرية: ۱۲۵.
- ۴۰-هه مان سه رچاوه: ۱۲۵.

- ٤١-هه مان سه رچاوه: ١٠٦.
- ٤٢-هه مان سه رچاوه: ١٠٦.
- ٤٣-الادب و القضايا العصر: ٧٩.
- ٤٤-بنياتي هه لبه ست له هونراوهى كورديدا، ١٣٩.
- ٤٥-فونه تيك: ٨٤.
- ٤٦-بنياتي هه لبه ست له هونراوهى كورديدا: ٨٨.
- ٤٧-ناسوى ژماره (١٨) ١٩٨٩/١١/٢٥.
- ٤٨-جدليه الخفاء والتجلي: ١٨٢.
- ٤٩-ديوانى شيعر: ٢٢٥.
- ٥٠-تشريح النقد: ٩٨.
- ٥١-الاقلام. عدد خاص (١١، ١٢) ت٢ ١٩٢، ١٩٨٧.
- ٥٢-جدلية الخفاء و التجلي: ١٧١.
- ٥٣-هه مان سه رچاوه: ١٧١.
- ٥٤-گه لاويژى نوى، سالى يه كه م، مارس، ٦١-٦٢، ١٩٩٧.
- ٥٥-فى الشعر الاوروى المعاصر: ٧٥.
- ٥٦-تشريح النقد: ١٥٨.
- ٥٧-ديوانى كامهران موكرى: ٣٤٢.
- ٥٨-الاقلام، العدد (٤-١)، ١٩٩٦، ٢٧.
- ٥٩-مجله الشعر، العدد ٣ السنه الاولى، مارس، ٣٠، ١٩٦٤.
- ٦٠-الاقلام العدد الثالث: السنه الثامنة مارس: ١٩٧٢، ٦٨.
- ٦١-رؤشنبيرى نوى ژماره: ١٢٥ حوزميرانى ١٩٩٠، ١٢٣.
- ٦٢-مجله الشعر العدد الثالث السنه الاولى ١٩٦٤، ٣٢.

۶۳-رۆشنییری نوێ ژمارە: ۱۲۲، ۱۱۲، ۱۹۸۹.

۶۴-الاقلام، العدد (۱، ۴)، ۱۹۹۶، ۳۳.

۶۵-کاروانی شیعری نوێی کوردی: ۳۲۳-۳۲۴.

۶۶-کۆیه و شاعیرانی: ۹۶

۶۷-تاریخ الکرد القديم: ۱۱۴.

سه رچاوه كان

يه كه م: كتيبه كان

أعه ره بيه كانى

★ الفت كمال الروبى (د) نظرية الشعر عند الفلاسفة المسلمين طا دار

التنوير. للطباعة والنشر ١٩٨٣.

★ ادونيس، سياسة الشعر، دراسات في الشعرية العربية المعاصرة، طا دار

الأداب بيروت ١٩٨٥.

★ ارشيبالد مكليش: الشعر و التجربة، ت، سلمى الخضراء الجيوسى،

مراجعة، توفيق الصائغ، نشر دار اليقظة العربية و ئوسسة فرنكلينن بيروت

١٩٦٣.

★ امية حمدان الرمزية و الرومنتيكية في الشعر اللبناى، ط، بلا دار

الرشيد للنشر ١٩٨١.

★ أ. ريتشاردز، مبادئ النقد الادبى، ترجمة و تقديم د. مصطفى بدوى،

مراجعة د. لويس عوض، القاهرة ١٩٦٢.

★ احسان عباس، (د) فن الشعر، دار بيروت للطباعة و النشر ١٩٥٩.

★ بيتر سونز، حين ينكسر الغض الذهبى، بنوية ام طوبولوجيا. ت صابر

سعدون السعدون، مراجعة جبرا ابراهيم جبرا دار الشؤون الثقافية العامة-

بغداد-١٩٨٦.

- *تذفیتان تو دوروف، الشعرية، ط١، ت، شكري المبخوت و رجاء بن سلامة، دار تويقال للنشر- المغرب، ١٩٨٧.
- *تودوروفك الادب و الدلالة، ط١، ت، د. محمد نديم حشغة دار الشجرة للخدمات الطباعة- دمشق، ١٩٩٦.
- *جابر احمد عصفور (د) الصورة الفنية في التراث النقدي البلاغي، الناشر، دار الثقافة للطباعة و النشر، القاهرة، ١٩٧٤.
- *جان كوهن، بنية اللغة الشعرية، ط١، ت، محمد الولي و محمد العمري دار تويقال للنشر، دار البيضاء- المغرب- ١٩٨٦.
- *جمال شحيد (د) في البتيوية التركيبية، دراسة في منهج لوسيان غولدمان: ط١، دار ابن الرشيد، للطباعة و النشر.
- *جمال رشيد احمد (د) و فوزي رشيد (د) تأريخ الكرد القديم، ط١، مطبعة الجامعة، صلاح الدين، اربيل ١٩٩٠.
- *جاستون باشلار، جماليات المكان، ت، غالب علسا، دار الجاحظ للنشر، بغداد- ١٩٨٠.
- *حاتم الصكر، ترويض النص، دراسة للتحليل النص في النقد المعاصر، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٨.
- *حسين على شانؤف، شعر الشاعر الكردي المعاصر عبدالله گوران، ت، شكور مصطفى، مطبعة، دار الجاحظ، بغداد- ١٩٧٥.
- *رينية ويليك واستن وارين، نظرية الأدب، محي الدين صبحي مراجعة، د. حسام الخطيب، دمشق، ١٩٧٢.
- *رولان بارت، درس سيمولوجيا، ط٢، ت، عبد السلام نبعيد العال، دار تويقال للنشر، دار البيضاء، مقرب، ١٩٨٦.

- *سى. دى لوييس، الصورة الشعرية، ت، د. احمد نصيف الجنابى و مالك ميري و سلمان حسن ابراهيم، مراجعة د. عناد غزوان اسماعيل، منشورات وزارة الثقافة و الاعلام، دار الرشيد للنشر، ١٩٨٢.
- *س. م بوار، التجربة الخلاقة، ت، سلافة حجاوى، منشورات وزارت الاعلام، سلسلة الكتب المترجمة (٣١) دار الحرية للطباعة، بغداد-١٩٧٧م.
- *شكرى عزيز الماضى، (د) في نظرية الاداب، دار الحدائث للطباعة و النشر و التوزيع ش. م. م، لبنان- بيروت ١٩٨٥.
- *صلاح فضل (د) نظرية البنائية في النقد الادبى، ط٢، دار الشؤون الثقافية العامة/ بغداد- ١٩٨٧.
- *ظاهر لطيف كريم (د) دراسة نقدية تحليلية يوسف الخال و بنية الصورة الشعرية. ط/ بلا.
- *عناد غزوان (د) التحليل النقدي و الجمالى للادب، ط بلا افاق عربية للصحافة و النشر، بغداد- ١٩٨٥.
- *عز الدين اسماعيل، الادب و فنونه، دراسة نقدية، ط٢ ١٩٨٥.
- *عزالدين اسماعيل الشعر العربى المعاصر، قضاياها و ظواهره الفنية و المعنوية، ط، بلا، القاهرة ١٩٦٧.
- *عز الدين اسماعيل، التفسير النفسى للادب، د، بلا، الناشر دار المعارف عصر ١٩٦٣.
- *عزالدين مصطفى رسول، الواقعية في الادب الكردى، ط، بلا، دار المكتبة العصرية، صيدا -بيروت ١٩٦٦.
- *عبد الرحمن بدوى (د) في الشعر الأوروبى المعاصر، ط٢ المؤسسة العربية، للدراسات و النشر، بيروت، ١٩٨٠.

- *ف. بوش، اساسیات الفیزیا، الطبعة العربية. تصدر بالتعاون مع مؤسسة الاهرام، القاهرة- ١٩٨٢.
- *فردیناند دی سوسیر، علم اللغة العام، ت، د، یوئیل یوسف عزیز مراجعة، د. مالک مطلب الیوسفی دار افاق عربیة، بغداد- ١٩٨٥.
- *کمال ابو دیب، جدلیة الخفاء والتجلی، دراسات بنویة فی الشعر، ط١ دار العلم للملایین، بیروت، اذار ١٩٧٩.
- *لیلان فیست، الرمانتیکیة، ط، بلا، ت، عدنان خالد، مراجعة وتقديم، د. عصام الخطیب، من منشورات المركز الثقافی الاجتماعی، ١٩٧٨.
- *محمد مبارک، دراسات النقدیة فی النظریة و التطبيق، منشورات وزارة الاعلام، سلسلة الکتب الحدیثة، (٩٥) ط، بلا دار الحریة للطباعة- بغداد. ١٩٧٦.
- *محمد غتیمی هلال (د) النقد الأدبی الحدیث، ط، بلا، دار نهضة مصر، للطباعة و النشر- الفجالة- القاهرة.
- *محمد رضا مبارک/ اللغة الشعریة فی الخطاب النقدی العربی، ط١، دار الشؤون الثقافیة العامی، بغداد- ١٩٨٣.
- *محمد لطفی الیوسفی، فی بنیة الشعر العربی المعاصر، ط، بلا سراس للنشر. ١٩٨٥.
- *محمد غنیمی هلال، (د) الرومانتیکیة، ط، بلا، دار الثقافة، دار العودة، بیروت- ١٩٧٣.
- *محمد امین زکی، خلاصة تأریخ الكرد و کردستان، من اقدم العصور التاریخیة حتی الان، ط٢ الجزء الاول، ت، محمد علی عونى، ١٩٦١.
- *مجموعة مقالات نقدیة، الادب و قضایاه العصر، ت، عادل العامل مراجعة یوسف عبد المسیح ثروة، ط، بلا، دار الرشید للنشر- بغداد- ١٩٨١.

*نور شراب فرای، تشریح النقد، محاولات اربع، ت، د. محمد عصفور، عمان، الاردن- ١٩٩١م.
*یوسف الخال، الحدائث فی الشعر، ط١ دار الطلیقة للطباعة و النشر، بیروت- لبنان، كانون الاول، ديسمبر ١٩٧٨.

ب-کتیبه کوردییهکان.

*حمه حمه امین قادر، کاکه‌ی فه‌للاح، کاروانی شیعریی نوئی کوردی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی دووهم، له چاپخانه‌ی زانکۆی سه‌لاحه‌ددین له چاپ دراوه، ١٩٨٢.

*دلشاد عه‌لی، بنیاتی هه‌له‌به‌ست له هه‌نراوه‌ی کوردیدا، لیكۆلینه‌وه‌یه‌کی ره‌خنه‌یی به‌راوردکاره سالی چاپ ١٩٩٨ سلیمانی.

*ره‌فیک حلمی، شیعر و نه‌ده‌بیاتی کوردی، به‌رگی دووهم، مطبعة التعليم العالی- اربیل ١٩٨٨.

*عز الدین مصطفی رسول (د) نه‌ده‌بیاتی نوئی کوردی، مطبعة التعليم العالی- اربیل ١٩٩٠.

*غازی فاتح وه‌یس، فۆنه‌تیک، چاپی یه‌که‌م، له چاپکراوه‌کانی نه‌مینه‌داریتی گشتی ره‌شنبیری و لاوان، ناوچه‌ی کوردستان، ١٩٨٤.

*کامل حسن عزیز البصیر، (د) زانستی ئاوه‌لواتا، له چاپکراوه‌کانی کۆری زانیاری عیراق- ده‌سته کورد، ١٩٨١.

- *کهمال مهزههر، (د) چهند لاپه‌رهیهك له میژووی گه‌لی کورد، به‌شی یه‌که‌م به یاریده‌ری ده‌زگای رۆشنی‌ری و بلا‌و‌کردنه‌وه کوردی له چاپ دراوه، چاپخانه‌ی (الادیب البغدادیه) بغداد، ۱۹۸۵.
- *کهمال میراو ده‌لی: فه‌لسه‌فه‌ی جوانی و هونه‌ر، ئیستاتیکا، له سه‌ر ئه‌رکی زانکۆی سلیمانی له چاپ دراوه. ۱۹۷۹.
- *کریم شاره‌زا، کۆیه‌و شاعیرانی چهند لاپه‌رهیهك له ئه‌ده‌بی کوردی، له چاپخانه‌ی (النجوم) له به‌غدا له چاپ دراوه، ۱۹۶۱.
- *مارف خه‌زنه‌دار (د) له بابته میژووی ئه‌ده‌بی کوردیه‌وه، چاپخانه‌ی (المؤسسه‌ العراقیة للدهایة والطباعه) / ۱۹۸۴.
- *ولید حمید (د) کوردو کوردستان، له به‌لگه‌نامه‌کانی بریتانیا/ چاپی دووهم، و. محمد نوری توفیق، سلیمانی- ۱۹۹۹ (ج) کتیبه فارسیه‌کان.
- *کنده‌ل عصمت شریف، مسته‌فا نازدار، کرده‌ها، چاپ دوم، ترجمه‌ ابراهیم یونس، انتشارات روزبهات- تهران ۱۳۷۲.

۲دیوانه‌کان:

- *ئه‌حمه‌د هه‌ردی- پازی ته‌نیایی. چاپی دووهم له چاپخانه‌ی زانکۆی سه‌لاحه‌ددین له چاپ دراوه. ۱۹۸۴.
- *بی‌کس: همه‌ی مه‌لا که‌ریم ریکی خستووه، چاپی دووهم، له‌سه‌ر ئه‌رکی کاک (فه‌می قه‌فتان) له چاپ دراوه، چاپخانه‌ی حیدری.
- *پیره‌میرد: کۆکردنه‌وه‌و ساغ کردنه‌وه‌ی فائق هوشیار، محمود احمد محمد، مسته‌فا سالح که‌ریم، محمد نوری توفیق، احمد زرنگ مسته‌فا، به‌رگی یه‌که‌م بغداد- ۱۹۹۰.

- *پىرەمپۇردى نەمر، محمد رسول ھاوار بغداد- ١٩٧٠.
- *شىركۆ بىكەس، ستۆكھۆلم- ١٩٩٠.
- *كامەران موكرى پيشەكى نووسين و پەراويزەكان، عبدالله عزيز خالد چاپى يەكەم، ئەمىندارى گشتى رۇشنىبرى و لاوان- ١٩٨٨.
- *گۆران، سەرجمەى بەرھەمى گۆران بەرگى يەكەم محمدى مەلا كەرىم چاپخانەى كۆرى زانىارى عىراق- بەغدا- ١٩٨٠.
- *لەتيف ھەلمەت ديوانى لەتيف ھەلمەت، چاپى يەكەم سالى ١٩٩٩.
- *مەھمەد سالىح دىلان- ديوانى شيعر، نامادەكردن و ليكۆلينيەوھو پيشەكى و پەراويز نووسين، عبدالله عزيز خالد، لە چاپكراوھكانى ئەمىندارىتى رۇشنىبرى و لاوانى ناوچەى كوردستان- ١٩٨٧.

٣-گۆفارو رۆژنامەكان

أ-عەرەبىيەكان:

- *احمد نصيف الجنابى، ماهية الصورة الشعرية، مطبعة على الشعر العراقى المعاصر، الاقلام-العدد- الثالث، السنة الثامنة- بغداد- ١٩٧٢.
- *با فى حلبجة، الشعر الكردى بين الحداثة و الكلاسيكية، الثقافة الجديدة العدد/ ١٠، السنة ٣٩، اب، ١٩٩٢.
- *باقر جاسم محمد، عين الشعر و عدسة الكاميرا دراسة فى الصورة الشعرية جريدة الثورة ١٥/١٢/١٩٨٧.
- *ذو النون الاطراقتى، الصورة و الرمز فى الشعر العراقى الحديث، الاقلام، عدد خاص ١١، ١٢، تشرين الثانى ١٩٨٧.

*رولان بارت، من العمل النص الى النص، ت، د. محمد درویش الثقافة
الاجنبية، العدد ۱۰، ۱۹۹۹.
*سوزان لانجر، الصور المتحركة، الثقافة الاجنبية، العدد، (۲) السنة ۱۹۸۴.
*قاسم الراضی البریسم، (د) جغرافية التصحر الانسانی، قراءة في شعرية
البريكان- الاقلام، العدد ۱-۴، السنة الثلاثون سنة ۱۹۹۶.
*محي الدين محمد، التفكير بالصور، مجلة الشعر. العدد (۲) لسنة الاولى
مارس ۱۹۶۴.

ب- کوردییهکان

*بابهکی ئەحمەدی، به‌های شیوه فورمالیسته پروسه‌کان، (و) ئازاد
به‌رنجی، گوڤاری گه‌لاویژی نوئ، ژماره (۲) سالی یه‌که‌می تموزی ۱۹۹۷.
*دلشاد عه‌لی، سیمای داهینان له هونراوه‌کانی کامهران دا، رۆشنییری
نوئ، ژماره (۱۲۵) ۱۹۸۹.
*رێبین هه‌ردی، باوکی کوردی له نیوان کوشتن و زیندوو بوونه‌وه‌دا،
گه‌لاویژی نوئ، سالی یه‌که‌م ژماره (۱) ۱۹۹۷،
*ظاهر لطیف کریم (د) نیشتمان په‌روه‌ی له شیعری ره‌صافی و
بی‌که‌سدا، رۆشنییری نوئ، ژماره ۱۲۶ سالی ۱۹۹۰.
*عزالدین مسته‌فا ره‌سول (د) ریالیزمی نوئ و ئەدهبیاتی کوردی، به‌شی
یه‌که‌م رۆشنییری نوئ، ژماره (۱۲۲) ۱۹۹۸.
*عمه‌ر معروف به‌رنجی، گوڤان و ئەدهبی ئینگلیزی، به‌شی دووهم
رۆژی کوردستان، ژماره (۵) ته‌موزی ۱۹۷۸.
*عبدالرزاق بیمار، دانیشتنیک له‌گه‌ل "گوڤان" دا به‌یان ژماره (۲)
شوباتی ۱۹۷۰.

- *عبدالله طاھر بەرزنجى، لە نووسەرەوہ بۆ دەق، لە دەقەوہ بۆ خويندەوہ يا سەرھەلدانى خوينەر و تيوۆرى پيشواى و وەرگرتن، گۇفارى گەلاوېژى نوئ، ژمارە (۱۵) ۱۹۹۹.
- *عبدالله طاھر بەرزنجى، لە تاقىگەى رەخنەدا، گەلاوېژى نوئ، ژمارە (۴) ۱۹۹۷ ت.
- *عبدالغنى كاكو، بونىادگەرى پىكها تەيى، بەرەو خويندەوہ يەكەمى ۱۹۹۸.
- *عبدالله دەباغ- رېبازە ئەدەبىيەكان، رۇمانسىيەت و رىئاليزم، گۇفارى بەيان، ژمارە (۱۴۵) تەموزى ۱۹۸۸.
- *كۆزاد. دەق و ھىماو تواناو توونەكانى واتا، گۇفارى گەلاوېژى نوئ ژمارە (۷) حوزەيرانى ۱۹۹۸.
- *محمد غنىمى ھلال، رۇمانسىيەت و رەگەزە ئەدەبىيەكان، و، جمال محمد اسماعيل، گۇفارى بەيان ژمارە (۶۵) ئابى ۱۹۸۰.
- *مەريوان قانع، تىكشكاندى دىئالېكتىكى خودو سروشەت لە شىعەرى پايىزى گۇراندە، ئاسۇ ژمارە (۱۸) ۱۹۸۹/۱۱/۲۵.
- *محسن ئاوارە، وینە شىعەرو جۇرەكانى، پاشكۆى عىراق ژمارە (۹۵) جوارشەممە ۱۹۸۹/۷/۲۶.
- *نەريمان، بزوتنەوہى رۇشنىبەرى لە سائەكانى سىدا. گۇفارى بەيان، ژمارە (۳۱) تشرىنى دووہمى ۱۹۷۵.
- *نەوزاد احمد اسود، كورتە باسىكى ميژوويى قوتابخانەى رۇمانتىكى گۇفارى رۇشنىبەرى نوئ، ژمارە (۱۱۵) ئەيلول ۱۹۸۷.

- *و. كەرىم دەشتى بونىادگەرى، چەمك و پېناسەى مېژوو، گەلاوېژى
نۆى، ژمارە (۸) تەمووزى ۱۹۹۸.
- *يادگارى لاوان و ديارى لاوان، كۆرى زانىارى كورد، بغداد- ۱۹۷۸.
- *يورى لوتمان، پرنسىپهكانى بونىادى شىئىرى، و. ئاوات ئەحمەد،
گۆفارى گەلاوېژى نۆى ژمارە (۱۴) ۱۹۹۹.

ناودېرۆك

- ۵ بېشەكى
۹ بەشى يەكەم
۱۱ وئىنە شىعرى
۱۵ وئىنە شىعرى و پېئاسە
۱۸ وئىنە شىعرى و ھېما
۲۰ وئىنە شىعرى و ئەفسانە
۲۴ وئىنە و زامانى شىعرى
۴۱ بەشى دوووم
۴۳ رۇمانسىيەتى كوردى و ھۆكارەكانى
۴۵ سالانى ۱۹۳۰ و قۇناغى رۇمانسى
۵۰ خەسلەتەكانى رۇمانسى كوردى
۵۰ نىشتمان پەرودى
۵۴ سروشت
۵۸ ئافرىت
۶۲ رەگەزى ئەندىشە
۶۷ بىياتى وئىنە تاك+
۶۷ بىياتى وئىنە تاك بەھۇى ئالوگۇپرى ھەستە وەرەكانە وە
۷۰ بىياتى وئىنە تاك بەھۇى ئالوگۇپرى درك پېكراو
۷۴ بىياتى وئىنە تاك لە رېگەى لېكچوون و وەسفى راستە و خۇوہ.

۷۶	بنیاتی وینەى گشتی
۷۷	بنیاتی بازنەیی
۷۹	بنیاتی برگیی
۸۴	بنیاتی ئەفسانەیی
۸۹	بەشی سێیەم
۹۱	بنیاتی دەقی و وینە
۱۰۱	وینە و دەقی من و ئەستێرەکان
۱۱۰	وینە و بنیاتی "ماتبوون"ی بازنەیی له دەقی پایزدا
۱۲۲	وینە و دەقی "نیرگس"ی دیلان
۱۴۲	وینە و دەقی "له دایکبوونی ئینسانیک"
۱۵۰	وینە و دەقی شیعری "ئەى رەقیب"ی دۆدار
۱۶۱	ئەنجام
۱۷۲	پەراویزەکان
۱۸۶	سەرچاوەکان